

DIE INSEL

:: Palma de Mallorca, 11. März 1933, erscheint jeden Sonnabend ::
Nr. 20 :-: 30 Cts.

DR. FRANZ PICK.

LAND OHNE KRISE

Palma de Mallorca, Ende Februar.

Der Reisende der in Barcelona an Bord eines der schmucken Dampfer der spanischen Mittelmeerlinie geht beginnt, besonders wenn er aus Mittel- oder Westeuropa kommt, zu staunen. Denn dieser Dampfer, der taeglich nach den Balearen geht, ist voll von Passagieren und sogar die Luxuskabinen sind fuer die neunstuendige Nachtfahrt nach Palma besetzt. Ein Dutzend von weissgekleideten Stewards versieht in einwandfreier Weise den Passagierdienst an Bord. Gegen 600 Passagiere fahren alltaeglich vom Festland nach den Balearen und von Palma zurueck nach dem Festland. Die Dampfer, englischen Baues, sind fast neu, mit allem erdenklichen Komfort ausgestattet, die Kabinen machen einen sehr freundlichen Eindruck und alles ist von erstaunlicher Sauberkeit. Diese Linie gehoert auch zu den wenigen aktiven Dampferlinien der Welt und die Fahrt eines jeden ihrer Boote laesst einen stattlichen Reingewinn. Die kurze Bootsreise geht in diesem sturmgeschuetzten Teile des Mittelmeeres ruhig vor sich, man merkt kaum ein Schlingern und frueh bei Sonnenaufgang faehrt das Boot in die unglaublich schoene Bucht von Palma de Mallorca ein. Von den 600 Passagieren sind ueber 400 Erholungsreisende. In dichten Reihen stehen die Autos der Hotels und viele Taxis am Kai, eine hoefliche Passrevision geht erstaunlich schnell vor sich. Man revidiert nicht auf Nationalitaet, sondern auf die Briefftasche hin. Wer viel Geld hat, der kann ruhig nach Palma herein und bekommt sofort seinen Pass zurueck. Wer wenig hat, dem wird der Pass abgenommen, er muss ihn sich auf der Polizei abholen, wo er aber erst einmal 11 Peseten, etwa Rm 3,50 fuer die Rueckfahrkarte dritter Klasse erlegen muss. damit er nicht einmal der Inselverwaltung zur Last fallen koennte, wenn ihm das Geld ausgeht. Eine recht praktische Einwanderungsregelung.

Palma de Mallorca selbst gehoert zu den schoensten Staedten an den Gestaden des Mittelmeeres. 100 000 Einwohner, ueber 7000 Automobile, glaenzende Asphaltstrassen, ueberall elek-

trisches Licht, vorzueglich durchzogen von einem Strassenbahnnetz, das Siemens baute, sauber und doch einen voellig orientalischen Stempel tragend, breite Palmenalleen, Schutzleute mit weissen Helmen, die den Verkehr regeln und all das unter einem subtropischen Himmel, beeindruckt den Besucher sofort. Was aber noch viel mehr Eindruck macht, ist der absolut krisenlose Zustand, in dem sich dieses Eiland nicht nur zu befinden scheint, sondern auch tatsaechlich befindet. Denn Palma scheint die einzige Grosstad der Welt zu sein, die ein Arbeitslosenproblem noch nicht gekannt hat und auch heute noch nicht kennt. Ebenso ist in diesem Zusammenhang zu erwahnen, dass das Gefaengnis der Insel, die insgesamt gegen 200 000 Einwohner haben duerfte, seit vielen Jahrzehnten leersteht. Und in dieser Stad ohne Arbeitslosen, herrscht den ganzen Tag ueber ein sehr lebhaftes Treiben. Hier konzentriert sich der Handel der ganzen Insel und der Handel ist rege und ebenfalls von der Krise der uebrigen Welten nicht beruehrt.

Die Hauptezeugnisse der Insel sind teils natuerlicher und teils industrieller Herkunft. Die Natur liefert Mandeln und Oliven. Die Mandelschalen dienen einem grossen Teil der Bevoelkerung als Feuerungsmittel, das fast nichts kostet und die Oliven liefern Oel und haben seit Jahrhunderten eine ansehnliche Seifenindustrie, allerdings nur fuer insularen Bedarf geschaffen. Der Holzhandel Mallorcas ist ebenfalls erwahnenenswert. Wichtiger aber ist die grosse Schuhindustrie. Hunderte von Schuhlaeden gib es in Palma es gibt Fabriken fuer alle moeglichen Schuharten an der Stadtperipherie, es gibt viel Schuhmanufakturen, also Handbetriebe und das Schuhwerk ist fuer unsere Begriffe von erstaunlicher Billigkeit. Nicht einmal Bata kann da irgendwie konkurrieren. Schoene Schuhe kann man schon von 10 Peseten aufwaerts kaufen und die feinste Massarbeit stellt einen Schuh auf etwa 40 Peseten oder gegen 12 Mark. Der Schuhhandel kennt auch keine Krise hier. Neben den Schuhen blueht aber eine alte Mallorkiner Kunst in Palma: Glas und

Herausgeber: R. Spiesicke-Schlegel
Eva Spiesicke-Schlegel

Briefe zu richten an: «Die Insel», Establiments
Palma de Mallorca.

Bürostunden: Donnerstag von 16 - 18 Uhr im
Hotel Catalonia, Ecke Calle Burgos u. Massanet.
Zugang von Calle de los Olmos.

Redaktionsschluss: Donnerstag 18 Uhr
«DIE INSEL» erscheint jeden Sonnabend.

Druckerei: Ordinas, Calle San Miguel 114 al 120.

BEMERKUNG

Wir bitten um die gefaellige Nachricht der Leser beim Auftreten von Druckfehlern. Insbesondere koennen wir eine richtige Trennung der Worte nicht durchfuehren, da die Menschen, die am Druck der «INSEL» arbeiten, keine Kenntnis unserer Sprache haben.

DER REDAKTION

Keramik. Auch da kennt man in den grossen Fabriken keine Krise. Das Palma-Glas konkurrenziert in ganz Westeuropa mit immer groeserem Erfolge die Erzeugnisse von Murano bei Venedig und die Majoliken, besonders die schoenen Kacheln, gehen von hier ueber die ganze Welt. Daneben gibt es noch eine bedeutende Zementindustrie, die ueber Absatzstockungen nicht klagt.

Von ganz neuer Bedeutung fuer Palma ist aber die Fremdenindustrie. Es leben gegenwaertig gegen 30.000 Fremde in Mallorca. Davon sind 11.000 Englaender, 9.000 Deutsche, 4.000 Amerikaner, 4.000 Franzosen und der Rest verteilt sich auf andere Nationalitaeten. Ein kleiner Teil der Fremden lebt in den vier grossen Hotels am Strand der grossen Bucht des Hafens.

Die Pensionspreise sind relativ billig. Vollstaendige Pension mit allem Komfort, kostet in diesen Hotels, deren Preise ein Initiativsyndikat zu regeln scheint, etwa 20 Peseten am Tag, also weniger als 7 Rm. Diese Hotels sind nun alle bis in den Sommer hinein vollstaendig ausverkauft und im letzten Monate war der Fremdenzustrom nach der Insel so gross, dass ueberhaupt keine Unterkunft fuer Touristen aufzutreiben war und dass viele Leute, die fruehmorgens vor Barcelona ankamen, am Abend wieder zurueckfahren mussten, weil sie keine Zimmer fanden. Diese Fremden lassen nun mindestens gegen 10 Millionen Peseten im Monat in Palma. Palmas Zahlungsbilanz ist also mit mindestens 100 Millionen im Jahr aktiv und die Bevoelkerung scheint diese Gelder sehr klug zu verwerten. Denn, es gibt in Palma keine Boerse und die Lonja, die vor vielen hundert Jahren diesem Zwecke diente, ist heute ein Museum fuer einheimische Kunst.

Und so zirkuliert scheinbar das Geld, dem sich keine Vertrauenskrise entgegenstellt frei und fast sorglos. Thesaurierungen sind unbekannte Probleme auf der Insel und die Investitionstaetigkeit geht in langsam von Jahr zu Jahr ansteigenden Summen vor sich. Aber nicht nur

mit einheimischem Geld, sondern auch mit Geld vom Ausland her. Amerikanische und schweizer Gruppen sind im Begriffe nach vorgenommenen Terrainkaeufen, Hotelbauten durchzufuehren, die sich rentieren koennen. Die Bautaetigkeit auf der ganzen Insel ist gross, es gibt in den Vororten Palmas keine Strasse in der nicht gebaut wird und mit der Bautaetigkeit blueht das Installationsgeschaeft, an welchem vor allem Siemens einen grossen Anteil hat. Denn die Leute sind nicht rueckstaendig, sie bauen heute mit allen Neuerungen der Zeit und bauen geschmackvoll und gut.

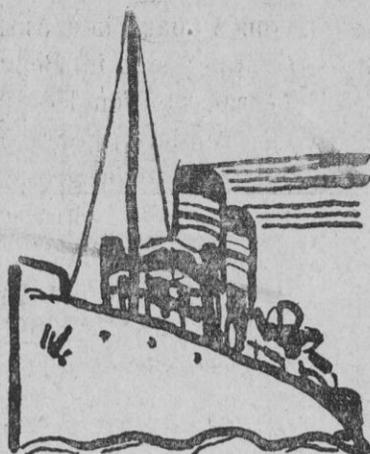
Ganz besonders erstaunlich aber ist die politische Ruhe die ueber dieser Insel liegt. Die Leute interessieren sich sehr wenig fuer politische Tagesfragen, sie wollen nur arbeiten und sparen, was ihnen auch gelingt und die Presse, die hier von grossem Einfluss ist und grosse Auflagen hat, traegt zu diesen Verhaeltnissen viel bei. Ein halbes Dutzend spanischer Blaetter erscheint auf der Insel, aber auch zwei englische Zeitungen und ein deutsches Wochenblatt. All diese Blaetter wollen Ruhe, ihnen ist Monarchie oder Republik gleichgueltig, sie kuemmern sich auch nicht darum dass eine grosse Reihe der neuen Deputierten der Cortes Analphabeten sind, sie geben keine Boersenkurse und Palma, die glueckliche Insel, sucht weiterhin die Besucher aus aller Welt an sich zu ziehen, was ihr auch gelingen duerfte. Die grosse Schicksalsfrage fuer den Fremdenverkehr ist heute das Preisniveau. Gegenwaertig kann eine vierkoepfige Fremdenfamilie ohne Schwierigkeiten erstklassig mit einem Betrage von 100 Dollar im Monate leben, davon sogar die Miete fuer eine huedsche Villa und den Lohn eines einheimischen Dienstmaedchens bestreiten, ja sich sogar Telephon halten und Palmas Telephon, das die Amerikaner dort betreiben, ist eines der besten in Europa ueberhaupt.

Werden aber die Preise steigen, so wird Palmas Fremdenverkehr sinken. Und schon ist zwischen der Rivieraleuten und den Palmaleuten der erste Hotelkrieg auf dem Propagandewege entbrannt. Die leeren Hotels an der Côte d'Azur neiden den uebervollen von Palma de Mallorca ihre Kundenschaft. Palma hat also auch schon die ersten Verkehrssorgen. Die Schoenheit des Eilands, auf dem eine der vier schoensten Kathedralen der Welt nun schon ueber siebenhundert Jahre steht, scheint aber doch, wo sie nun immer bekannter wird, den Sieg ueber die Riviera davontragen zu wollen. Und eine im naechsten Jahre vielleicht schon funktionierende Fluglinie, die von Paris innerhalb von acht Stunden zu Eisenbahnfahrpreisen nach Palma fuehren soll, kann da vielleicht noch ein uebriges tun, die Insel die eine der gluecklichsten Grosstaedte der Welt besitzt, gluecklich zu erhalten.

MIRAMAR WASSER

BESUCHT

BAQUERA, KUSCHE
Y MARTIN S. A.
Pl. Libertad, 11
Tel. 1322 - PALMA



DAS ROMANTISCHE
ANDALUSIEN

DIREKTE ROUTE
PALMA - MÁLAGA
DIE DEUTSCHEN-AFRIKA-LINIEN

PRIVATES

An die Leser.

Wir bitten unsere Abonnenten, die keine INSELN erhalten, sofort bei der Post zu reklamieren. Von uns aus gehen die Zeitungen pünktlich jeden Sonnabend ab, sodass sie spaetestens Sonntags frueh in Händen der Leser sein muessen. Ein uns unbegreifliches System scheint das hiesige Postamt zu haben. Wie waere es bei Korrektheit sonst moeglich, dass die gesamten INSELN Nr. 19, die wir der Post anvertrauten, ihren Bestimmungsort nicht erreichten ?? !!.

In der Libreria Ordinas werden INSELN Nr. 19 an Abonnenten abgegeben.

Deutscher Abend.

Naechsten Montag kommen deutsche Damen und Herren wieder zusammen und zwar in der Bar Morisco am Paseo Borne, nebenan vom deutschen Konsulat. Dieses ungezwungene Beisammensein erfreut sich wachsender Beliebtheit und jeder Deutsche findet dort Gemuetlichkeit und anregende Unterhaltung ueber alles Moegliche.

Letzten Montag waren saemtliche Anwesenden ueberzeugt, dass diese lockere und freundschaftliche Form des deutschen Abends ein gluecklicher Gedanke sei.

Das Schulproblem.

Am Dienstag kamen einige Schulinteressierte im Colegio Aleman zusammen. Dr. Foerster will vorlaeufig die Schule unentgeltlich weiterfuehren, bis mehr Interesse fuer die Sache dja ist. Leider sind persoenliche Interessen mit denen einer deutschen Kulturstaette identisch. Hier kann nur Sachlichkeit zum Erfolg fuehren. Jeder ist Diener eines Ganzen, einer deutschen Sache. Nur unter diesem Gesichtspunkt kann hier weiter gearbeitet werden.

Deutscher Vortrag.

Wie uns die Leitung des «Kothurn» in Barcelona mitteilt, haelt Frau Irene Triesch, die bekannte Berliner Kuenstlerin, am 1. April in Barcelona einen Vortragsabend. Wenn in Palma der Wunsch bestaende, diese Kuenstlerin auch hier zu hoeren, so koennte sich das einrichten lassen, da Frau Triesch etwa 10 Tage in Barcelona bleibt,

HOLZ und KOHLE
fuer Oefen jeder Art.

PEDRO ROSSELLÓ ROSSELLÓ
Calle del Olivar, 1. : - : Tel. 2353 - PALMA

VILLA SANS-SOUCI
TERRENO

CALLE SALUD, 2 - TEL. 2293
Bar - Deutsche Pension - Hübsche Gärten

RELOJERIA ALEMANA. Deutscher Uhrmacher.
CALLE COLÓN, 40-44
Grosse Auswahl in Longines Uhren. Wecker, Armbanduhren usw.
Reparaturen zu niedrigsten Preisen.

PERFUMERÍA INGLESA

CADENA, 6 - TEL. 1770
Porzellane und Kristalle
Perfums erster Marken
Saemtliche 4711 Fabrikate



Sie finden alle Neuheiten
zum
BRIDGE

und sonstige Geschenkartikel
CALLE CADENA, 11 - TEL. 2332
(zwischen Pl. Cort und Sta. Eulalia)

KURSE

Madrid:

1 Mark	2,830
1 Dollar	00,00
100 Francs	47,10
1 Pfund Sterl	41,45

Berlin:

100 Peseten	35,00
1 Dollar	0,000
100 Francs	16,05
1 Pfund Sterl	13,40

Blendend weiße Zähne
durch die Zahnpaste

Chlorodont

beseitigt Zahnbelag
und Mundgeruch

9

Aus Barcelona.

Der Verlauf der dortigen Reichstagswahl.

Durch die Bestimmung, dass Deutsche auf deutschen Schiffen wählen durften, wenn 50 Wählende an Bord waren (und das Schiff auf freiem Meer) wurde in Barcelona eine Wahlmöglichkeit geschaffen. Da diese Nachricht erst Sonnabend den 4. nach Palma kam, war es nicht möglich, sich näher darauf vorzubereiten. Trotzdem fuhren einige hinüber um ihre Stimmen abzugeben. 120 Peseten und einen Tag Hunger kostete sie diese staatsbürgerliche Tat, denn auf der «Halle» war man nicht auf 720 Personen fuer Verpflegung eingestellt. 360 konnten jeweils wählen, soviel konnte die Schiffsleitung mitnehmen. Die erste «Rate» fuhr also morgens um 7¹/₂ Uhr von Barcelona aus der spanischen Hoheitszone heraus. Der zweite Teil folgte um 1 Uhr, sodass etwa 770 Personen gewählt haben. Alles ging glatt vonstatten. Bei der Landung gegen 6 Uhr abends hatten sich einige hundert Menschen am Kai angesammelt und sie mussten von einer Polizeikette zurueckgehalten werden. Die «Internationale» erklang und man konnte Plakate mit den Aufschriften «Nieder mit dem Faschismus» und «Verrecke Hitler» sehen. Man antwortete mit dem Deutschlandlied.

Das Stimmergebnis auf der «Halle» unter Leitung des Schiffskapitäens war folgendes:

Nationalsozialisten	508
Deutsch Nationale	137
Christlich Soziale	2
Deutsche Volkspartei	31
Sozialdemokraten	28
Kommunisten	19
Zentrum	37
Ungueltige Stimmen	4

Sonntag abend—wurde das deutsche Konsulat in Barcelona am Paseo de Gracia 132 von drei jungen Burschen mit Steinen beworfen. Einige Fensterscheiben gingen in die Brueche; die Taeter entwischten unerkannt.

LIBRERIA ORDINAS

83, SAN MIGUEL - PALMA

Deutsche Zeitungen, Zeitschriften, Mode-Journale, Abonnements auf Fachzeitschriften jeder Art, Reiseuehrer. Wir geben gerne unverbindlich und kostenlos Auskuenfte jeder Art ueber alles was Sie wissen wollen.

MIRAMAR WASSER

LYTA

MECHANISCHE WASCH-UND PLAETTANSTALT

HAUSABHOLUNG
MODISCHE PREISE

ANNAHMESTELLEN IN PALMA: Calle Santa Eulalia, 13
Sindicato, 174
Calle San Miguel, 129

IM TERRENO: Avenida 14 Abril, 21 Tel. 2064
IN SANTA CATALINA: Cotoner, 32. Tel. 1618

Gastspiel des Kothurn.

Von der Existenz des Kothurn in Barcelona erfuhr ich zuerst durch eine Einladung, dort der Auffuehrung eines Buehnenwerkes von mir anzuwohnen. Ich sah nicht diese Auffuehrung, aber ich sah auf Photos Decorationen und Kostueme, die jeder grossen deutschen Buehne wuerdig gewesen waeren. Als ich spaeter nach Barcelona kam, lernte ich den merkwuerdigen Kreis des Kothurn kennen: den Vorsitzenden Dr. Schlegel, Vertreter der Farben—I. G., auch Regisseur und Autor, den Regisseur Fabig von den Kammerspielen Muenchen, die Hauptdarstellerin des Gruppe Frau Vidal, Rheinlaenderin, und viele andere Deutsche, die hier nach abenteuerlichsten Schicksalen sich zusammengefunden hatten und das, was im Vaterlande fast verloren gegangen ist, mit Liebe und Hingabe aufbauten: ein deutsches Theater von Wuerde. Ich selbst sah eine fast in allem musterhafte Darstellung der schwierigen «Helden» Shaws und, was dazu gehoert, ein geschultes und schnell auffassendes Publikum. Wenn der Kothurn nun mit dem «Weibsteufel» nach Palma kommen will, so wird er sicher von allen Deutschen und Deutschsprechenden herzlichst begruesst werden. Sollte es zu einer Dauer—Einrichtung kommen, so haetten wir ein deutsches Theater in Palma, uns zur Freude und Ehre.

WILHELM SCHMIDTBONN

Mitgl. d. Preuss. Dichterakademie.

“LE CHIC PARISIEN”

CALLE ROSARIO, 1
(nahe Conquistador)

Moden

Elegante Huete von fuehrenden
Pariser Haeusern.

— MADAME X Corsets. —

Hispano-Olivetti

SCHREIBMASCHINEN
Plaza Cuartera, 17 - Tel. 1617

Lerne spanisch!

Zusammengestellt von Don Juan Borrás.

Lección primera.

Artículo

Die spanischen Artikel sind: el=der, la=die, un=ein, una eine.

Fragezeichen werden am Anfang und Ende des Satzes gesetzt, ebenso Ausrufungszeichen.

el martillo, der Hammer
el mango, der Stiel
el hierro, das Eisen
el cajón, der Kasten
el papel, das Papier
el cuero, das Leder
el espejo, der Spiegel
el cristal, das Glas
el marco, der Rahmen
el cuadro, das Bild
el zumo, der Saft
el limón, die Zitrone
el niño, der Junge
el señor, der Herr
de, von, aus
sí, ja
no, nein
yo, ich
usted—Vd., Sie
tiene, hat

la madera, das Holz
la mesa, der Tisch
la llave, der Schlüssel
la puerta, die Tür
la carta, der Brief
la pelota, der Ball
la naranja, die Apfelsine
la mano, die Hand
la cerilla, das Streichholz
la niña, das Mädchen
la muñeca, die Puppe
también, auch
pero, aber
y, und
¿que?, wie bitte?
es, ist
esto, dies, das
tengo, habe
Vd. tiene, Sie haben

Ejercicio (Uebung)

El martillo tiene un mango. El mango es de madera, pero el martillo es de hierro. La mesa es también de madera. La mesa tiene un cajón. El cajón tiene una llave. La puerta tiene también una llave. La carta es de papel, y la pelota es de cuero. La naranja tiene zumo y es dulce. El limón también tiene zumo, pero no es dulce. El espejo es de cristal. El espejo tiene un marco. El marco es de madera. El cuadro también tiene un marco de madera.

Conversacion (Unterhaltung)

¿Que tengo yo? Vd. tiene un libro.
¿De que es el libro? El libro es de papel.
¿Tiene Vd. un libro? No señor, tengo un martillo.
¿Que tiene el martillo? El martillo tiene un mango.
¿Que tengo en la mano? Vd. tiene una carta.
¿Que tiene el niño? El niño tiene la pelota.
¿Que tiene la niña? La niña tiene una muñeca.
¿Que es esto? Esto es una cerilla.



Internationaler Sprachklub

LOS AMIGOS DE ESPAÑA

Jeden Dienstag um 16 1/2 Uhr
im TROCADERO.

PENSIÓN CALVARIO POLLENSA

Cruces, 9 - Tel. 55

Herrliche Lage, mit Blick auf Pollensa und Puerto.
Ruhige Pension mit allem Komfort.
Niedrige Preise.

HOTEL CATALONIA

(Buero der INSEL)

Calle Burgos und Massanet
Ecke Olmos - Tel. 1305

11 pes. taeglich

HOTEL CONTINENTAL

Calle San Miguel, 36-38 -- Tel. 1405

10 pes. taeglich

Beide Hotels unter derselben Direktion

BALEAR

(nahe Bahnhof.)

Bis Mittwoch einschl. "ROCAMBOLE" in spanisch.

Ab Donnerstag: GANARAS TU VIDA u. EL PAÑUELO INDIO in deutsch.

Demnaechst: "KADETTEN" in deutsch mit Albert Bassermann, Trude v. Molo.

BONET
SAN NICOLÁS, 15
PALMA

Feinste Handstickereien, typische mallorquiner Arbeiten.
Dauernde Ausstellung. Für Ausländer durchgehend geöffnet
Handgemalte Modesachen

Was anfangen? Wo Geld anlegen?

Radioverstaendige Leute fehlen ganz. Es muesste jemand sein, der Reparaturen gut ausfuehren koennte und auch sonst eine Ahnung der Schaltungen und vom Bau der Apparate haette. Vielleicht waere auch ein Verleih von Radiogeraeten nicht uebel. Radioeinzelteile kosten an Zoll 2,50 Goldpeseten pro Kilo, das sind 7 Silberpeseten. Also ist's nicht so schlimm. Ein tuechtiger «Radiot» findet ein unbegrenztes Feld von Moeglichkeiten. Geld ist auch nicht soviel noetig. Mancher Auslaender moechte fuer seinen kurzen Aufenthalt die Verbindung mit dem Festland nicht missen und wird sich freuen, nicht zu teuer einen Empfaenger mieten zu koennen.

Manche fertige Apparate werden von diesem und jenem Geschaeff schon vermietet—aber zu 40 bis 50 Peseten im Monat, dafuer hat man ja schon ein kleines Landhaus.

Wichtig ist vor allem ein vollstaendiges Ersatzteillager. Mancheiner bastelt gerne und moechte Einzelteile haben, bisher musste er nach Barcelona schreiben. In Deutschland sind die Teile jetzt sehr billig und gut. Etwas Import von deutschen Fabrikaten schadet nichts. Hier haben sich amerikanische, englische und hollaendische Empfaenger breit gemacht. Das deutsche Fabrikat fehlt, es ist zumindest ebenbuertig bei weniger Kostspieligkeit.

viena Strickkleider
Abendkleider nach Mass

Turnende Damen, Zieharmonika und Dachterrasse.

Wenn man auf der Strasse geht und auf einem Dache schwingende Arme, sieht, dann wird man neugierig und steigt selbst hinauf. So in meinem Falle, als ich auf der Avenida 14 Abril spazierte und auf Hillers Dachterrasse besagte Arm-bewegungen sah. Oben angelangt, entpuppte sich dann eine regelrechte, schmissige Gymnastik mit Zieharmonika-Begleitung. Unter Herrn Werner Steins Leitung turnten dort einige Damen denen man den Spass und das Vergnuegen an der Sache ansah. Die Zieharmonika, an sich schon ein apartes Instrument, gab den nötigen Schwung. Zum Schluss wurde der Blutdruck gemessen und die Lungenfasskraft. Es ist uebrigens ganz herrlich da oben bei Hiller auf dem Dach mit dem Ausblick auf die Bahía von Palma. Auch die Kinder in der deutschen Schule turnen unter Herrn Steins Anweisung auf diese erfrischende, nette Art und Weise, die sie sowohl wie die Grossen sehr anregt.

Vom Hafen.

Soweit der Blick reicht, von den Ylletas bis nach Arenal herueber, ist Palmas blaue Bucht mit Schiffen der englischen Flotte uebersaet. Der Sturm liess sie Pollensa verlassen und im Laufe der letzten Tage nach Palma kommen. Im ganzen werden es ungefaehr 70 Schiffe sein, darunter Torpedoboote, grosse und kleine Kreuzer, Zerstoeerer, drei Flugzeugmutterschiffe und ein Tender. Die Flotte sammelt sich hier um zu manoeuvrieren.

Mallorcagaeste aus Deutschland.

Dorothea Schuhmacher und Hildebrand Schuhmacher aus Muenchen, Fritz Gillesen aus Montecarlo, Hans Gerret Mueller Thormann aus Hamburg.

GERMAINE Arte Floral

SALÓN BORN - PALMA - Borne, 31 - Tel. 2347

Schnittblumen

Topfgewaechse

Das einzige Haus in Palma, das die selteneren Blumen aller grossen europaeischen Gewaechshaeuser fuehrt. Z. B. Rosen, Orchideen, Flieder, Tulpen usw. zweimal woechentlich frisch mit dem Flugzeug.

CINE BORN

Das vornehme Lichtspielhaus.

“PARADIESVOGEL“

mit Dolores del Rio in englisch.

Ab Donnerstag: “MEINE FRAU IST WEG“ (Se fue mi mujer)

Lustspiel in spanisch mit Meg Lemonnier, Henri Garat

HOTEL - PENSION HILLER

Bietet Hotel-Comfort
zu Pensionspreisen

TERRENO - Calle 14 Abril, 84-86 -- Tel. 2191

PENSIÓN-CAFÉ ISABEL

VEGETARISCHE KUECHE

Gartenkaffee. Portion Kaffee oder
Tee mit Kuchen 1 Peseta.

Son Espanolet, Calle Triana, 1 -- PALMA DE MALLORCA

TEATRO PRINCIPAL
(am GRAND HOTEL)

Bis einschl. Dienstag: **FU-MANCHU**
chinesischer Magier, Teufelsdoktor, Mensch der tausend Wunder. Revue des geheimnisvollen Orients.
Echte chinesische Dekorationen und Kostueme.
Taeglich Vorstellungen um 6 Uhr und 9,15 Uhr. Eintritt Butaca: 4. Pes.

Unbestellbare Post

Bei Baquera Kusche & Martín. Plaza Libertad, 11
Fuer:

- Justizrat Elsbach
- Meydenreich, Bei Frau von Hancke
- Rudolf Balzer von Braun, Son Cole
- F. Herzog, Kaufmann,
- Oskar Heede.

Vom Verkehr.

Baquera, Kusche & Martin teilt mit, dass die Lufthansa mit Ruecksicht auf den Reiseverkehr von und nach Palma auf das Schiff in Barcelona wartet. Das Flugzeug startet in Barcelona um 7,40 Uhr. Die Route ist wie folgt:

von Barcelona nach Marseilles (Ankunft 10,30 Uhr)
(Ab: 7,40 Uhr) Genf (» 14,25 »)
Stuttgart (» 17,40 »)

Von Marseilles ist Anschluss nach Paris (Ankunft dort 15,15 Uhr) Diese Verbindung ist jeden Dienstag, Donnerstag und Samstag. Von Interesse duerften die Preise sein. Bis Marseilles 131, bis Genf 262, bis Stuttgart 393 und bis Paris 280 Peseten.

Vom Sprachklub.

Naechsten Dienstag haelt Werner Schulz einen Vortrag ueber «Die mallorquiner Landschaft in der mallorquiner Dichtung» in englischer Sprache. Herr Schulz wird Gedichte vorlesen, die er als erster ins Englische uebersetzt hat.

Am Freitag ist wieder Bridgenachmittag mit Preisspielen.

IMPORT EXPORT

Vertretungen

ALBERTO FISCHER

San Jaime, 3. Te. 1130. Apartado, 73
PALMA DE MALLORCA

WOLLEN SIE

ein deutsches Lehr- oder
Lesebuch

KAUFEN?

Kommen Sie zu uns. Sie finden
immer etwas passendes.

LIBRERIA ORDINAS

83, SAN MIGUEL - PALMA

COMESTIBLES "BELLVER"

BELLVER, 2 - TEL. 1970 - TERRENO

Sauerkraut	2'10	Rollmoepse	0'40
Frankf. Wuerstch	0'65	Sanre Heringe	0'80
Schwarzbrot	0'50, 1'00	(hausgemacht)	
Orangen Marmelade 2'50		Butter kg.	9 00
(hausgemacht)		Senf kg.	6 00
		Honig kg.	2'50

Salate - Mayonnaisen.

Gemischte Anzeigen

SEKRETAERIN

ubernimmt Uebersetzungen, englisch, franzoesisch, spanisch
Angeb. an die "INSEL": H. T. Hotel Catalonia.

Alleinstehender Herr sucht deutsch und spanisch sprechende
HAUSHAELTERIN fuer LANDHAUS bei Palma.

Zuschriften erbeten an die "INSEL" Apartado 182

Deutsche Buchhandlung

Tauchnitz Lending - Library
Deutsche Zeitungen und Zeitschriften
Leihbuecherei, Postkarten, Fuehrer
Abonnement - Vermittlung fuer Zeitungen u. Zeitschriften
PELAIRES, 109 (Naeh der Post)

viena Strickkleider
Abendkleider nach Mass

Almacenes CASA ROCA

Lonjeta, 53 - Palma - Tel. 2423

Ausstellung der
Perfumeria MYRURGIA

LA FLOREAL

Frische Schnittblumen, Topf-
pflanzen und Samen.

Borne, 61 - Tel. 1478
PALMA

Geschmackvolle Arrange-
ments fuer alle Gelegenheiten.

INHABER:

J. CARRIÓ

Blumenkoerbe usw.

DIESE ANZEIGE

kostet 2,50 pes. einmalig, monatlich 9
pes. fuer laengere Zeit Sonderpreis.

Autobustouren auf der Insel**Montags—Donnerstags—Freitags—Sonntags**

Nach Valldemosa, Miramar, Deya, Soller, Puerto, Soller, Palma 80 km. 11 Pes.

Montags—Mittwochs

Nach den Drachhoehlen (Konzert) und den Hoehlen dels Hams. 126 km. 11 Pes.

Dienstags—Freitags

Nach Pollensa, Puerto, Formentor. 136 km. 11 Pes.

Donnerstags

Nach Bañalbufar und Estallenchs. . . 11 Pes.

Sonnabends

Nach den Hoehlen von Artá und Calarajada. 170 km. 13 Pes.

Abfahrt der Autobusse um 9, 15 Uhr vor dem *Fomento del Turismo*, Borne. Rueckfahrt bei Dunkelwerden.

Regelmässige Dampferverbindungen

<i>Palma-Mahón</i>	Donnerstags 20 Uhr
<i>Mahón-Palma</i>	Freitags 20 Uhr
<i>Palma-Ibiza</i>	Mittwochs 12 Uhr
	Freitags 12 Uhr
<i>Ibiza-Palma</i>	Freitags 9 Uhr
	Sonntags 24 Uhr
<i>Palma-Valencia</i>	Sonntags 20 Uhr
<i>Valencia-Palma</i>	Montags 20 Uhr
<i>Palma-Tarragona</i>	Dienstags 19 Uhr
<i>Tarragona-Palma</i>	Mittwochs 19 Uhr

Taeglich, ausser Sonntags, Verbindung zwischen *Palma und Barcelona* (und umgekehrt) um 21 Uhr.

Deutsche Afrika-Linien

*Palma-Málaga-Ceuta-Lissabon-Southampton
Rotterdam-Hamburg*

Abfahrt Hamburg	13. Maerz	(Usambara)
	10. April	(Woermann)
Ankunft Palma	26. Maerz	
	23. April	
Abfahrt Palma	19. Maerz	(Woermann)
	8. April	(Watussi)
Ankunft Hamburg	30. Maerz	
	19. April	

TELEGRAPHENAMT**Hauptgebaeude:**

Calle San Felio, Palma Tag und Nacht geoeffnet.

Zweigstelle:

Terreno, C. Gomila, 5 Wochentags von 10-13 Uhr
von 17-20 Uhr
Sonntags von 10-12 Uhr

POST**Dienststunden:**

Briefmarkenschalter—Drucksachen—Post restante

von 9—13 $\frac{1}{2}$ Uhr auch Sonntags
von 17—19 Uhr ausser Sonntags

Einschreiben: (Certificados)

von 9—11 Uhr taeglich
von 17—19 Uhr ausser Sonntags

Wertsendungen:

taeglich von 9—12 Uhr ausser Sonntags

Paketpost:

Abholen: von 12—13 Uhr ausser Sonntags
Aufgeben: von 9—11 Uhr ausser Sonntags

**Deutsche Schule auf Mallorca
COLEGIO ALEMAN**

Erziehungsheim u. Erholungsheim. Unterricht der hoeheren deutschen Lehrplaene. Schicken Sie Ihre Kinder nach Mallorca. Verlangen Sie Prospekte.

Studienrat Dr. Foerster, Colegio Aleman Palma de Mallorca
Son Alegre

KINOS

Born (taegl. ab 6,15 Uhr, Sonn., Mon., Donn, ab 3,30 Uhr).

Bis Mittwoch einschl. «Ave del Paraiso» (Paradiesvogel) mit Dolores del Rio. In englisch

Ab Donnerstag: «Se fué mi mujer» (Meine Frau ist weg) ein Lustspiel in spanisch mit Meg Lemonnier und Henri Garat.

Principal (taegl. ab 6 Uhr)

Bis Dienstag einschl. «Fu-Manchu, der chinesische Teufelsdoktor. Revue der tausend Wunder.

Ab Mittwoch: José Bohr in «Hollywood, die Traumstadt» in spanisch.

Moderno (taegl. ab 3,30 Uhr)

Montag: «Un loco de verano und «La Calle»

Rialto (taegl. ab 3,30 Uhr)

«Teresita» mit Janet Gaynor und Charles Farrel. Ausserdem «Nos divorciamos». Demnaechst: «El beso redentor» mit Joan Bennett, Ralph Bellamy.

Lirico (taegl. ab 6 Uhr)

Bis Sonntag einschl. Truppe Ricardo Calvo.

Ab Dienstag: Film.

«Arsene Lupin» in englisch mit John und Lionel Barrymore.

Balear (taegl. ab 6 Uhr, Sonnabends ab 3 Uhr.)

«Rocamble» in spanisch. Bis Mittwoch. Donnerstag: «Ganarás tu vida» und «El pañuelo indio» in englisch.

Demnaechst: «Kadetten» Deutscher Tonfilm mit Albert Bassermann und Trude v. Molo.